



# Informationen für die Bedienungsanleitung **HERMES 3.0**

Hardware for Enhanced Remote-, Mobility- & Emergency Services



HBAS Empfehlungen zur Erfüllung der  
gesetzlichen Forderungen hinsichtlich  
der Bedienerinformation aus der Produktzulassung

## 1 Einleitung

Die nachfolgenden Texte stammen aus verschiedensprachigen Quellen. Um die Identität der Ursprungstexte zu erhalten, wurden sie sprachlich unverändert in diese Empfehlung übernommen.

Alle Texte müssen in der Zielsprache in der Bedienungsanleitung abgedruckt werden.

Die nummerierten Absätze dienen ausschließlich der Strukturierung dieser Empfehlung und sind somit nicht in die Bedienungsanleitung zu übernehmen.

Die in dieser Empfehlung verwendeten Labels/Logos können bei Bedarf beim Ersteller dieser Empfehlung angefordert werden (siehe unten).

Der vorgegebene Zielmarkt von Mercedes-Benz für das HERMES 3.0 Modul sind die Länder:

|                  |                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Europe:          | European Union and EFTA (27+4), United Kingdom<br>Albania, Armenia, Bosnia-Herzegovina, Cyprus North, Kosovo, Kyrgyzstan, Macedonia, Montenegro, Serbia, Turkey, Ukraine<br><i>CUSTOMS UNION (Russia, Kazakhstan, Belarus)</i> |
| North America:   | Canada, USA                                                                                                                                                                                                                    |
| Central America: | Guadelope, Martinique, Mexico                                                                                                                                                                                                  |
| South America:   | French Guayana                                                                                                                                                                                                                 |
| Asia:            | China, Hong Kong, India, Japan, Macau, Malaysia, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand                                                                                                                                      |
| Middle East:     | Gaza, Israel, United Arab. Emirates, Westjordanland,                                                                                                                                                                           |
| South Africa:    | Botswana, Eswatini, Lesotho, ReUnion, Namibia, South Africa                                                                                                                                                                    |
| Oceania:         | Australia, French Polynesia/Tahiti, New Caledonia, New Zealand                                                                                                                                                                 |

Manufacturer:

**Harman Becker Automotive Systems GmbH**

Becker-Görling-Straße 16

76307 Karlsbad, Germany

Web: [www.harman.com](http://www.harman.com)

## 2 Generelle Produktbezeichnung

In einigen Ländern wird die generelle Bezeichnung des „Funkproduktes“ im Handbuch erwartet mit dem die eindeutige Erkennung und Verbindung von Produkt mit Produktlabel, Zertifikat dazu und Bedienerhandbuch hergestellt werden kann.

So ist die Empfehlung auch im Bedienerhandbuch den Equipment Name / Model name: „**HERMES 3.0**“ mit aufzunehmen um Nachfragen von Zoll oder Marktüberwachung zu vermeiden.

## 3 EG-Konformitätserklärung (Kurzfassung)



**Nur zur Information und nicht zur Übernahme in die Bedienungsanleitung:**

Das Abdrucken der Kurzfassung der EG-Konformitätserklärung (Declaration of Conformity) in der Bedienungsanleitung, sowie die Bereitstellung der Langfassung an den Endkunden, ist gesetzlich vorgeschrieben.

Als Alternative kann auch die Langfassung in der Bedienungsanleitung abgedruckt werden, wobei mit der neuen Gesetzgebung 2014/53/EU (RE-Directive) die Bereitstellung der Langfassung über eine Internetadresse gefordert wird und die beste Möglichkeit zur aktualisierten Information des Endkunden bietet.

### 3.1 Deutsche Version

#### EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Harman Becker Automotive Systems GmbH, dass sich das Gerät HERMES 3.0 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU („Radio Equipment Directive - RED“) befindet.



INFO: Official link zum Logo: [http://ec.europa.eu/growth/single-market/ce-marking/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/single-market/ce-marking/index_en.htm)



**Nur zur Information und nicht zur Übernahme in die Bedienungsanleitung:**

Der Aufbau der fremdsprachigen Versionen entspricht dem der obigen deutschen Version.

1. Überschrift „EG-Konformitätserklärung“ – „EC-Declaration of Conformity - DoC“
2. Text in der jeweiligen Fremdsprache
3. Link zur veröffentlichten Volltextversion der EG-Herstellererklärung.
4. Angaben zu den verwendeten Frequenzen mit Frequenz und Sendelevel.
5. Herstelleradresse – Kontakt zum verantwortlichen Hersteller/Importeur der Funkanlage
6. Optional: CE-Logo

Da das CE-Logo für alle Fremdsprachen gleich ist, wurde nachfolgend auf die Darstellung verzichtet.

Nach neuem EU-Gesetz „RED“ kann auf den Abdruck des CE-logos im Bedienerhandbuch verzichtet werden.

Für die Überschrift existiert keine fremdsprachige Standardvorlage, sie muss in die jeweilige Fremdsprache übersetzt werden.

Fremdsprachige Versionen:

### **3.1.1 English:**

Hereby, Harman Becker Automotive Systems GmbH declares that the radio equipment type **HERMES 3.0** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet Address: (\*1)

### **3.1.2 Bulgarian:**

С настоящото Harman Becker Automotive Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение **HERMES 3.0** е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: (\*1)

### 3.1.3 Spanish:

Por la presente, Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico **HERMES 3.0** es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: (\*1)

### 3.1.4 Czech:

Tímto Harman Becker Automotive Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení **HERMES 3.0** je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: (\*1)

### 3.1.5 Danish:

Hermed erklærer Harman Becker Automotive Systems GmbH, at radioudstyrstypen **HERMES 3.0** er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: (\*1)

### 3.1.6 German:

Hiermit erklärt Harman Becker Automotive Systems GmbH, dass das Gerät mit Funkfunktion **HERMES 3.0** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: (\*1)

### 3.1.7 Estonian:

Käesolevaga deklareerib Harman Becker Automotive Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp **HERMES 3.0** vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (\*1)

### 3.1.8 Greek:

Με την παρούσα ο/η Harman Becker Automotive Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **HERMES 3.0** πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: (\*1)

### 3.1.9 French:

Le soussigné, Harman Becker Automotive Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type **HERMES 3.0** est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: (\*1)

### 3.1.10 Croatian:

Harman Becker Automotive Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **HERMES 3.0** u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: (\*1)

### 3.1.11 Italian:

Il fabbricante, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **HERMES 3.0** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: (\*1)

### 3.1.12 Latvian:

Ar šo Harman Becker Automotive Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta **HERMES 3.0** atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: (\*1)

### 3.1.13 Lithuanian:

Aš, Harman Becker Automotive Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas **HERMES 3.0** atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: (\*1)

### 3.1.14 Hungarian:

Harman Becker Automotive Systems GmbH igazolja, hogy a **HERMES 3.0** típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: 2014.5.22. L 153/104 Az Európai Unió Hivatalos Lapja HU: (\*1)

### 3.1.15 Maltese:

B'dan, Harman Becker Automotive Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju **HERMES 3.0** huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: (\*1)

### 3.1.16 Dutch:

Hierbij verklaar ik, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dat het type radioapparatuur **HERMES 3.0** conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: (\*1)

### 3.1.17 Polish:

Harman Becker Automotive Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **HERMES 3.0** jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: (\*1)

### 3.1.18 Portuguese:

O(a) abaixo assinado(a) Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio **HERMES 3.0** está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: (\*1)

### 3.1.19 Romanian:

Prin prezenta, Harman Becker Automotive Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio **HERMES 3.0** este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: (\*1)

### 3.1.20 Slovak:

Harman Becker Automotive Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **HERMES 3.0** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: (\*1)

### 3.1.21 Slovenian:

Harman Becker Automotive Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme **HERMES 3.0** skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: (\*1)

### 3.1.22 Finnish:

Harman Becker Automotive Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **HERMES 3.0** on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: (\*1)

### 3.1.23 Swedish:

Härmed försäkrar Harman Becker Automotive Systems GmbH att denna typ av radioutrustning **HERMES 3.0** överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: (\*1)

### 3.1.24 Türkisch:

Harman Becker Automotive Systems GmbH işbu, radyo işlevli **HERMES 3.0** cihazı 2014/53 / AB-Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB-uygunluk beyanının tam metnisi aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: (\*1)

(\*1) <http://www.harman.com/compliance>

#### Übersicht der relevanten Funkparameter – overview of the technical radio values:

|            |                           |                            |
|------------|---------------------------|----------------------------|
| WLAN:      | 2400-2483,5 MHz           | < 20 dBm                   |
| WLAN:      | 5736-5833 MHz             | < 14 dBm                   |
| GSM:       | EGSM900, Class 4          | < (+33dBm $\pm$ 2dB)       |
| GSM:       | EGSM1800, Class 1         | <(+30dBm $\pm$ 2dB)        |
| GSM:       | EGSM 900 8-PSK, Class E2  | <(+27dBm $\pm$ 3dB)        |
| GSM:       | EGSM 1800 8-PSK, Class E2 | <(+26dBm $\pm$ 3dB / -4dB) |
| UMTS 2100: | WCDMA FDD B 1, Class 3    | <(+24dBm $\pm$ 1dB / -3dB) |
| LTE:       | FDD B I, Class3           | <(+23dBm $\pm$ 2dB)        |
| LTE:       | FDD B III, Class3         | <(+23dBm $\pm$ 2dB)        |
| LTE:       | TDD B38, Class3           | <(+23dBm $\pm$ 2dB)        |
| LTE:       | TDD B39, Class3           | <(+23dBm $\pm$ 2dB)        |
| LTE:       | TDD B40, Class3           | <(+23dBm $\pm$ 2dB)        |
| LTE:       | TDD B41, Class3           | <(+23dBm $\pm$ 2dB)        |
| GPS:       | 1575,42 MHz +/- 2 MHz     | (Receiving only)"          |

**Manufacturer: Harman Becker Automotive Systems GmbH**  
**Becker-Goering-Strasse 16**  
**76307 Karlsbad,**  
**Germany**

## 4 EG-Konformitätserklärung (Langfassung)



#### Nur zur Information und nicht zur Übernahme in die Bedienungsanleitung:

Das Abdrucken der Kurzfassung der EG-Konformitätserklärung in der Bedienungsanleitung, sowie die Bereitstellung der Langfassung an den Endkunden, ist gesetzlich vorgeschrieben.

Dies wird über die Internetadresse „Compliance-Homepage“ bei HARMAN gewährleistet.

Siehe LINK:

<http://www.harman.com/compliance>

## 5 SAR



**Specific requirement for France:** From 1 July 2020, according to "Decree No. 2019-1186 relating to the display of the Specific Absorption Rate of radio equipment" (NOR: SSAP1834791D), the specific absorption rate value (SAR) for any radio equipment with an output greater than 20 mW and which is likely to be used in a reasonably foreseeable manner near the head or at a distance of less than or equal to 20 cm from the human body shall be provided in a legible, intelligible and visible manner in the user manual. This requirement is currently applicable only to mobile phone devices, according to "Decree No. 2010-1207 relating to the display of the Specific Absorption Rate of radio terminal equipment (NOR: SASP1011528D).

The maximum reported\* SAR values for body-worn exposure conditions. The device conforms to the requirements of the standards when the maximum reported SAR value is less than or equal to the limit. The SAR10g limit for general population/uncontrolled exposure is 2.0 W/kg for body specified by council recommendation 1999/519/EC Annex II.

| System     | Highest Reported* SAR <sub>10g</sub> (W/kg) in Body-Worn Condition |
|------------|--------------------------------------------------------------------|
| GPRS 900   | 0.036                                                              |
| GPRS 1800  | 0.01                                                               |
| WCDMA I    | 0.009                                                              |
| WCDMA III  | 0.022                                                              |
| WCDMA VIII | 0.032                                                              |
| LTE 1      | 0.006                                                              |
| LTE 3      | 0.019                                                              |
| LTE 7      | 0.003                                                              |
| LTE 8      | 0.024                                                              |
| LTE 20     | 0.094                                                              |
| LTE 28     | 0.01                                                               |
| 5GHz WLAN  | 0.003                                                              |



Picture left: Minimum distance of 190mm between GSM/UMTS/LTE-Antenna and passenger  
Picture right: Minimum distance of 95mm between WLAN Antenna and passenger

## 6 ECE Typgenehmigung / ECE type approval

### ECE R10 Typgenehmigung

- Wird vom OEM auf Fahrzeugebene mit dem eingebauten HERMES 3.0 Modul durchgeführt

## 7 Target market overview

**The following countries are the target market in which a homologation and certification was done.**

|                  |                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Europe:          | European Union and EFTA (27+4), United Kingdom<br>Albania, Armenia, Bosnia-Herzegovina, Cyprus North, Kosovo, Kyrgyzstan, Macedonia, Montenegro, Serbia, Turkey, Ukraine<br><i>CUSTOMS UNION (Russia, Kazakhstan, Belarus)</i> |
| North America:   | Canada, USA                                                                                                                                                                                                                    |
| Central America: | Guadelope, Martinique, Mexico                                                                                                                                                                                                  |
| South America:   | French Guayana                                                                                                                                                                                                                 |
| Asia:            | China, Hong Kong, India, Japan, Macau, Malaysia, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand                                                                                                                                      |
| Middle East:     | Gaza, Israel, United Arab. Emirates, Westjordanland,                                                                                                                                                                           |
| South Africa:    | Botswana, Eswatini, Lesotho, ReUnion, Namibia, South Africa                                                                                                                                                                    |
| Oceania:         | Australia, French Polynesia/Tahiti, New Caledonia, New Zealand                                                                                                                                                                 |

## 8 Konformitätsinformationen USA (USA-Systeme)

*The user manual or instruction manual for an intentional radiator shall caution the user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. In cases where the manual is provided only in a form other than paper, such as on a computer disk or over the Internet, the information required by this section may be included in the manual in that alternative form, provided the user can reasonably be expected to have the capability to access information in that form.*

*Sample of this statement:*

### Federal Communications Commission (FCC) Compliance Statement – United States

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) the device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

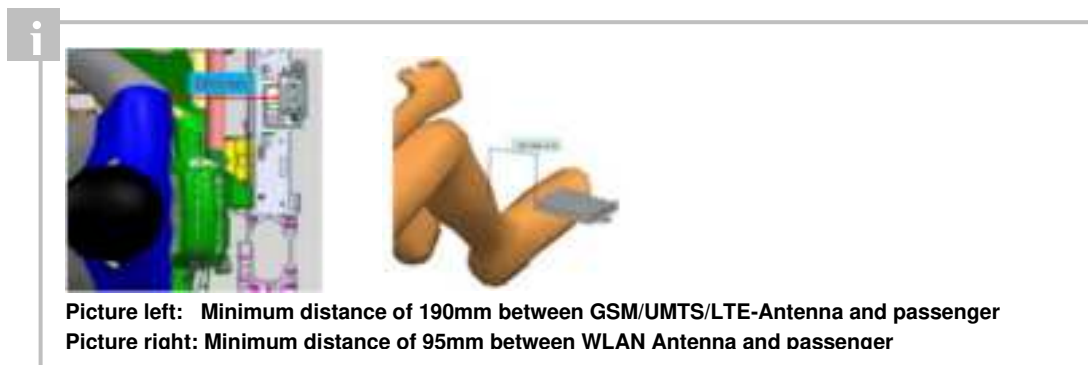
### Caution – FCC Warning:

Changes or modifications not expressly approved by the party, responsible for compliance, could void the user's authority to operate the equipment.

### RF Exposure Requirements

The maximum reported\* SAR values for transmitting systems are shown in a table below. The device conforms to the requirements of the standards when the maximum reported SAR value is less than or equal to the limit. The SAR limit specified in FCC 47 CFR part 2 (2.1093) for Body-worn SAR1g is 1.6 W/kg. The minimum antenna distance is for WLAN 90mm and for GSM/UMTS/LTE 190mm.

| System    | Highest Reported* SAR <sub>1g</sub> (W/kg) in Body-Worn Condition, One |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|
| GPRS 850  | 0.099                                                                  |
| GPRS 1900 | 0.031                                                                  |
| WCDMA 2   | 0.05                                                                   |
| WCDMA 4   | 0.106                                                                  |
| WCDMA 5   | 0.092                                                                  |
| LTE 2     | 0.152                                                                  |
| LTE 4     | 0.164                                                                  |
| LTE 5     | 0.067                                                                  |
| LTE 12    | 0.16                                                                   |
| LTE 13    | 0.09                                                                   |



## 9 Konformitätsinformationen Kanada (Kanada-Systeme)

*The User manual shall contain the following or equivalent statements in a conspicuous position:*

### **ISED - Canada Compliance Statement**

This digital apparatus complies with DHHS rules 21 CFR.

Subchapter J applicable to the date of manufacture.

This device complies with ISED Canada's license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

*Le présent appareil est conforme aux ISED Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:*

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et*
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*



#### **Nur zur Information und nicht zur Übernahme in die Bedienungsanleitung:**

Da es einige Länder gibt, welche sich an die Zulassungsanforderungen der USA/Canada anlehnen, ist die generelle Aufnahme der Konformitätsinformationen von oben sinnvoll. Die Geräte haben in den USA/Canada folgende Zulassungs ID's:

**FCC ID: T8GHERMES3**

contains FCC ID: **QISME919BS-567A**

**IC: 6434A-HERMES3**

contains IC: **6369A-ME919BS567A**

Diese Zulassungs-ID's sind auf dem Gerätelabel zu finden.

## 10 Konformitätsinformationen CHINA (nur für CHINA - Systeme notwendig)

### China Restriction of certain Hazardous Substances (China RoHS)

| Part name  | Toxic and hazardous substances and elements |    |    |        |     |      |
|------------|---------------------------------------------|----|----|--------|-----|------|
|            | Pb                                          | Hg | Cd | Cr(VI) | PBB | PBDE |
| Chassis    | 0                                           | 0  | 0  | 0      | 0   | 0    |
| connectors | 0                                           | 0  | 0  | 0      | 0   | 0    |
| PCB ASY    | 0                                           | 0  | 0  | 0      | 0   | 0    |

### Environmental information

#### Pollution control label



**HERMES 3.0 Version with RTM (Real Time Monitoring)**  
**Model: HERMES 3.0 RTM**

Same table for CHINA RoHS as above!

## 11 Konformitätsinformationen Mexico (nur für Mexico - Systeme notwendig)

As set out in Chapter 4 of the 'Disposición Técnica IFT-008-2015', the user manual of any radio equipment for spread spectrum comply with the following conditions:

- 1) The user manual must be written in Spanish and contains sufficient, clear and true information and must not confuse the consumer in terms of Article 32 of the Federal Law of Consumer Protection (LFPC).
- 2) The user manual must contain the following legend or its equivalent in a remarkable position:

**'Para cumplimiento de la Ifetel:**

**'La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:**

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y**
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada'.**

*(Translation: To be in compliance with the Ifetel:*

*The operation of this equipment is subject to the following two conditions:*

- (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and*
- (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.)*

## 12 Konformitätsinformationen Eurasian Economic Union (nur für RUSSLAND/BELARUS/KAZAKHSTAN - Systeme notwendig)



The users manual has to be in Russian language (at least a quick installation guide and safety tips).

**Decision No. 879, “Electromagnetic compatibility of technical means” (CU TR 020/2011)** (same requirements for Decision No. 768 “On the safety of low-voltage equipment” (TP TC TC 004/2011))

According to this decision:

- *Article 5:* The minimum requirements for the user manual are:

1. Equipment type
2. Model, trade mark
3. Ratings (voltage)
4. Manufacturer (name, location and contact information)
5. Country of origin
6. Scope of use
7. Detailed specification
8. Safety using requirements
9. Installing, storing, shipping, sailing and utilization requirements
10. Measures shall be taken if equipment is out of order
11. Name, address and contact info of CU representative or importer, phone, e-mail
12. Making date (month and year) or place where it can be found
13. EAC mark (please, refer to the labelling requirements)
14. User manual shall be made in Russian language and in the official language of the respective member state if it is required by the laws of the member state.
15. User manual shall be executed in hard copy. A set of operating documents in electronic format may be attached therewith. User manual attached to technical devices for non-household purposes may be executed in electronic format only.

- *Article 8:*

1. The conformity mark shall be affixed **on the device and on the user manual.**

### 13 Konformitätsinformationen TAIWAN (nur für TAIWAN - Systeme notwendig)

following information has to be included in the user's manual:

1. Product name
2. Model name
3. Trade mark or applicant name
4. For BSMI safety, rating (voltage and current) and operation temperature.
5. NCC caution statement. The following warning statement should be written in Chinese:

'Any changes or modifications are not allowed. The product is subject to not cause harmful interference to radio communications and air flight safety. If this equipment does cause interference, which can be determined stop shipping till the product is improved.

This device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.'

In Chinese language, the warning would be:

For WiFi 2.4G

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

For WiFi 5G

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

For TTE : below warning statement also need to stamp on the product itself.

減少電磁波影響，請妥適使用

Only need to be showed on users manual. The NOTE can be put in a separate paper if you do not want to re-print the user manual.

| 設備名稱：HERMES 3.0 · 型號 ( 型式 ) :<br>Equipment name Type designation (Type)                                                             |                                                              |                  |                  |                                                   |                                           |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 單元 Unit                                                                                                                             | 限用物質及其化學符號<br>Restricted substances and its chemical symbols |                  |                  |                                                   |                                           |                                                |
|                                                                                                                                     | 鉛Lead<br>(Pb)                                                | 汞Mercury<br>(Hg) | 鎘Cadmium<br>(Cd) | 六價鉻<br>Hexavalent chromium<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯<br>Polybrominated biphenyls<br>(PBB) | 多溴二苯醚<br>Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| Chassis                                                                                                                             | ○                                                            | ○                | ○                | ○                                                 | ○                                         | ○                                              |
| connectors                                                                                                                          | ○                                                            | ○                | ○                | ○                                                 | ○                                         | ○                                              |
| PCB ASY                                                                                                                             | ○                                                            | ○                | ○                | ○                                                 | ○                                         | ○                                              |
| 備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。<br><br>備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。<br><br>備考3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 |                                                              |                  |                  |                                                   |                                           |                                                |

Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

## 14 Konformitätsinformationen South Korea (nur für South Korea - Systeme notwendig)

User manual in Korean language is mandatory.

According to Annex 4 of the 'RRA - Notice on Conformity Assessment of Broadcasting and Communications Equipment', the User Manual should include an overview of the equipment, specifications, configuration and operation methods of the device.

For equipment subject to EMC standards, only applicable to Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment), the user instructions should include:

### 사용자 안내문

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서  
가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

(English Translation: This equipment has been tested for compliance with the intended use in a commercial environment. If the equipment is used in a domestic environment, it may cause radio interference.)

## Konformitätsinformationen Ukraine (nur für Ukraine - Systeme notwendig)

Відповідність вимогам України

Технічний регламент радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355: справжнім «Harman Becker Automotive Systems GmbH» заявляє, що тип радіообладнання:

**Пристрій телематики автомобільний т.м. «Mercedes-Benz» моделі Hermes 3.0 відповідає Технічному регламенту радіообладнання.**

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: [www.harman.com](http://www.harman.com)



### Смуги радіочастот та максимальна потужність випромінювання

| Радіотехнологія        | Смуги радіочастот                                                               | Максимальна потужність випромінювання  |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| E-GSM/GSM-900/GSM-1800 | 880,1 – 915 / 925,1 – 960 МГц<br>1710 – 1785 / 1805 – 1880 МГц                  | 33 дБм (GSM-900);<br>30 дБм (GSM-1800) |
| IMT-2000 (UMTS)        | 1920 – 1980 / 2110 – 2170 (Band I)<br>888,8 – 906 / 933,8 – 951 (Band VIII)     | 24 дБм                                 |
| E-UTRA Band 3          | 1710 - 1785 / 1805 – 1880                                                       | 23 дБм                                 |
| E-UTRA Band 7          | 2510 - 2545 / 2630 – 2665<br>2565 - 2570 / 2685 - 2690                          | 23 дБм                                 |
| E-UTRA Band 8          | 888,8 - 906 / 933,8 - 951                                                       | 23 дБм                                 |
| E-UTRA Band 20         | 832 - 842 / 791 - 801                                                           | 23 дБм                                 |
| WLAN 802.11b/g/n       | 2400 – 2483,5 МГц                                                               | 20 дБм ЕІВП                            |
| WLAN 802.11a/n/ac      | 5150 – 5250 МГц                                                                 | 16 дБм ЕІВП                            |
| WLAN 802.11a/n/ac      | 5725–5850 МГц                                                                   | 14 дБм ЕІВП                            |
| GNSS                   | 1559 – 1610 МГц (GPS)<br>1559 – 1610 МГц (GLONASS)<br>1559 – 1610 МГц (Galileo) |                                        |



справжнім (Harman Becker Automotive Systems GmbH) заявляє, що тип радіобладнання (HERMES 3.0) відповідає Технічному регламенту радіобладнання;

повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.harman.com/compliance>

**Brand / Бренд:** Mercedes-Benz

**Modelname / Назва моделі:** HERMES 3.0

**Manufacturer / Виробник:**

Harman Becker Automotive Systems GmbH  
Becker-Goering-Strasse 16  
76307 Karlsbad,  
Germany

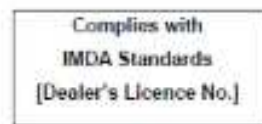
## 15 Konformitätsinformationen Singapore (nur für Singapore - Systeme notwendig)

The user manual shall include the following:

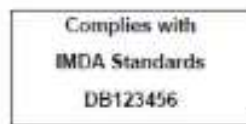
1. The label specified in the attached picture (not required if it is included in the device and/or the packaging). It is acceptable to include it in a soft (electronic) copy of the user manual.
2. A description of the method adopted to display the compliance label and provide clear instructions on how consumers may locate the electronic compliance label for their own verification (not required if this information is included in the user manual).

Due to the change of the Authority's name, there will be a transitional arrangement for labeling of registered telecommunication equipment.

- Equipment that has been registered or renewed after 1 October 2016 with IMDA, shall be affixed with the **IMDA compliance label**.



Label Size 17mm by 9mm  
(Not to Scale)



Example

Dealer licence No.: from Daimler importer

## 16 Bluetooth-Qualifikation

**Bluetooth wird bei HERMES 3.0 nicht unterstützt.**

## 17 Material

Für das HERMES 3.0 Modul ist die End of Life Vehicle Directive (ELV) anzuwenden. Damit ist das Bauteil im Gesamtfahrzeug (da fix verbaut) und bei der Erläuterung der verwendeten Materialien und ggf. Entsorgungsbeschreibungen des Fahrzeugherstellers, enthalten.

## 18 Übergabebestätigung

# Informationen für die Bedienungsanleitung

## HERMES 3.0

### Hardware for Enhanced Remote-, Mobility- & Emergency Services

Stand: DRAFT V02 17.06.2021

Hiermit bestätigen wir die Übergabe dieser Empfehlung an Mercedes Benz AG.

**Harman Becker Automotive Systems GmbH**

**Mercedes Benz AG**

Name: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_